



Project Info projet HGH

SEPTEMBRE | SEPTEMBER 2014



Diane Vaillant
Coordonnatrice,
Projet d'immobilisations
Capital Project
Coordinator

MOT DE LA COORDONNATRICE DU PROJET D'IMMOBILISATIONS

La construction du nouvel HGH commence enfin et notre hôpital se transformera graduellement au cours des prochaines années. Nous avons mis en place des plans rigoureux afin de maintenir tous les services et d'assurer la sécurité des usagers. Nous tentons également d'éviter ou de réduire les inconvénients liés aux travaux pendant cette période de transition.

Au cours des prochains mois, la construction aura un impact minime sur les patients et les visiteurs puisque l'arrière du bâtiment et le côté est de la propriété seront d'abord touchés. L'équipe du Bureau de gestion de projet compte sur votre patience et votre collaboration en cette période de grands changements.

WORD FROM CAPITAL PROJECT COORDINATOR

The construction of the new HGH is finally starting and our hospital will change gradually in the upcoming years. We have implemented rigorous plans to maintain all services and ensure users' safety. We're also trying to avoid or reduce inconveniences related to construction during this period of transition.

In the coming months, construction will have a minimal impact on patients and visitors since the back of the building and the east side of the property will be impacted first. The Project Management Office team relies on your patience and cooperation during this period of great change.

Diane Vaillant
Diane Vaillant



QUELQUES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA PHASE 1.1

- Installation d'équipement, de roulottes de chantier et d'espace d'entreposage par l'entrepreneur
- Installation de clôtures pour sécuriser le chantier et détournement des certaines entrées au bâtiment
- Déplacement des bennes à ordures
- Agrandissement du stationnement des employés (côté est)
- Installation souterraine de nouvelles conduites d'eau, d'égouts et d'électricité
- Installation de la nouvelle génératrice et d'une génératrice d'appoint temporaire
- Installation d'un nouveau réservoir d'oxygène en vrac et d'un réservoir d'appoint temporaire
- Construction d'un nouvel escalier du côté sud-est
- Rénovation complète de l'Annexe pour y installer les services d'installations physiques et d'entretien
- Préparatifs pour la phase 1.2

SOME OF THE CONSTRUCTION WORK IN PHASE 1.1

- Installation of construction facilities: equipment, trailers and material storage areas by the contractor
- Fencing of the construction zones and redirection of some building entrances
- Relocation of garbage bins
- Expansion of employees parking lot (east side)
- Underground installation of utilities (water, sewers, electricity)
- Installation of a new generator and a back-up temporary generator
- Installation of a new bulk oxygen tank and a back-up temporary tank
- Construction of a new staircase on south-east side
- Complete renovation of the Annex to relocate plant operations and maintenance services
- Preparation work for Phase 1.2



RAPPORT D'ÉTAPE

Un hôpital est au cœur de sa communauté. Pour Prescott-Russell, le lancement tant attendu du projet de réaménagement de l'HGH fera de l'hôpital un centre bourdonnant d'activités de construction au cours des prochains quatre ans. Le 15 août 2014, le contrat de construction a été accordé à Bondfield Construction. C'est la première étape vers la renaissance de l'hôpital.

Par la fin de 2018, les 160 millions de dollars en infrastructures et équipements donneront lieu à un centre hospitalier régional à service complet offrant des installations plus grandes et plus confortables, des équipements médicaux à la fine pointe et une plus grande offre de soins médicaux spécialisés. C'est une période stimulante pour l'HGH et la communauté de Prescott-Russell!

AVANTAGES ÉCONOMIQUES ET COMMUNAUTAIRES

Le réaménagement de l'HGH est le plus grand projet de construction dans Prescott-Russell depuis l'avènement de l'autoroute 417. Au plus fort des travaux, le projet créera de 120 à 150 emplois pour des ingénieurs, ouvriers, charpentiers, maçons, peintres et autres métiers spécialisés. Des millions seront dépensés localement pour l'acquisition de biens et de services.

Pour les patients et leur famille, le nouvel HGH réduira les temps d'attente et offrira 100 lits pour des soins aigus, intensifs et psychiatriques en milieu hospitalier. L'HGH leur offrira également un meilleur accès aux services de base : urgence, diagnostic, réhabilitation et chirurgie. Le nouveau centre familial des naissances disposera de sept salles d'accouchement pour accueillir les générations futures. De nouvelles cliniques spécialisées seront ajoutées et le Service d'imagerie diagnostique offrira l'imagerie par résonance magnétique (IRM) — une première pour Prescott-Russell. Les installations modernes et rénovées permettront à l'HGH d'offrir des soins près du domicile — un élément essentiel pour le bien-être des patients de Prescott-Russell.

Pour les médecins et les travailleurs de la santé, le nouvel HGH offre la possibilité de travailler dans des installations spécialement conçues avec de l'équipement médical à la fine pointe. De nouvelles opportunités de carrière seront disponibles dans la communauté avec l'embauche prévue de 15 à 25 nouveaux médecins et de 80 à 120 nouveaux travailleurs de la santé. Ces postes sont en surplus des efforts de recrutement actuels pour combler les besoins en renouvellement de la main-d'œuvre vieillissante de l'HGH.

L'important projet de réaménagement de l'HGH est une excellente nouvelle pour Prescott-Russell!



Gisèle Larocque
Directrice, Relations communautaires
Director, Community Relations

PROGRESS REPORT

A hospital is the heartbeat of its community. For Prescott-Russell, it also means a beehive of construction activity over the next 4 years as the much anticipated redevelopment project is finally underway. On August 15, 2014, the general contractor tender was awarded to Bondfield Construction. This is the first step towards the hospital's renaissance.

By the end of 2018, the \$160 million in infrastructure and equipment will give rise to a full service regional hospital with larger and more comfortable facilities, state-of-the-art medical equipment and more specialized medical care. It is an exciting time for HGH and the Prescott-Russell community!

ECONOMIC AND COMMUNITY BENEFITS

HGH redevelopment is the largest construction project in Prescott-Russell since Highway 417. At the peak of construction, it will create 120 to 150 jobs for engineers, labourers, carpenters, bricklayers, painters and other skilled trades. Millions will be spent locally for the procurement of goods and services.

For patients and their families, the new HGH will mean reduced wait times with 100 beds for acute, intensive and psychiatric inpatient care, as well as improved access to core services in emergency, diagnostic, rehabilitation and surgery. The new family birthing centre will have seven labour specialization rooms to welcome future generations. New specialty outpatient clinics will be added and the Diagnostic Imaging expanded to include magnetic resonance imaging (MRI) – a first for Prescott-Russell. The modern and renovated facilities will allow HGH to provide care close to home – a vital component to Prescott-Russell patients' well-being.

For physicians and healthcare workers, the new HGH provides the ability to work in purpose-built facilities with state-of-the-art equipment. New career opportunities will be available in the community with the planned hiring of 15 to 25 new physicians and 80 to 120 new healthcare workers. These positions are on top of the current recruitment efforts to replenish HGH's ageing workforce.

HGH's major redevelopment project is certainly good news for Prescott-Russell!

Gisèle Larocque

EN CHIFFRES

Coût du projet : 160 millions de dollars
Des millions en achats locaux
120-150 emplois dans la construction

15-25 nouveaux médecins
80-120 travailleurs de la santé

100 lits
7 salles de naissance
4 salles d'opération
3 étages pour les cliniques spécialisées
1 nouvel appareil d'IRM, une première dans Prescott-Russell

BY THE NUMBERS

Project cost: \$160 million
Millions in local goods and services
120-150 construction jobs

15-25 new physicians
80-120 healthcare workers

100 beds
7 labour specialization rooms
4 operating rooms
3 storeys for specialty clinics
1 new MRI, first in Prescott-Russell